



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Фризер

GSN..

bg Инструкции за употреба на фризер

3

bg Съдържание

Информация за безопасност и за предупреждения.....	3	Суперзамразяване.....	14
Информация относно изхвърлянето ..	6	Размразяване на замразени хранителни продукти	15
Съдържание на доставката	6	Вътрешни детайли	15
Място за инсталиране на уреда	7	Изключване и разединяване на уреда от контакта.....	16
Температура на околната среда и вентилация .	7	Размразяване	16
Свързване на уреда..	8	Почистване на уреда	17
Запознаване с вашия уред	9	Съвети за пестене на енергия	17
Включване на уреда.....	9	Работни шумове.....	18
Настройване на температурата	10	Самостоятелно отстраняване на малки неизправности.....	19
Функции на алармата.....	10	Самопроверка на уреда	21
Полезен обем	11	Отдел за обслужване на клиенти. номер на продукт/производство и технически данни	21
Отделение на фризера.....	11		
Капацитет за замразяване	12		
Замразяване и съхраняване на хранителни продукти	12		
Замразяване на пресни хранителни продукти.....	13		

Информация а безопасност и за предупреждения

Преди да включите уреда

Моля, прочетете внимателно инструкциите за инсталиране и експлоатация! Те съдържат важна информация за инсталирането, използването и поддръжката на уреда. Производителят не носи отговорност, ако не спазвате инструкциите и предупрежденията.

Запазете всички документи за следваща употреба или за следващия притежател.

Техническа безопасност



Опасност от пожар

В тръбите на хладилния контур циркулира малко количество екологично чист, но запалим хладилен агент (R600a). Той не уврежда озоновия слой и не увеличава парниковия ефект. При изтичане на хладилен агент може да се получи нараняване на очите или запалване на агента.

Ако е възникнала неизправност

- дръжте открит пламък и/или източници на запалване далеч от уреда;
- проветрете добре помещението за няколко минути;

- изключете уреда и извадете щепсела от контакта;
- информирайте отдела по обслужване на клиенти.

Колкото повече хладилен агент има в уреда, толкова по-голямо трябва да е помещението, в което той се намира. Изтичащият хладилен агент може да образува запалима газова въздушна смес в помещението, които са твърде малки. Помещението трябва да е поне 1 m³ на 8 g хладилен агент. Количеството хладилен агент във вашия уред е посочено на табелката с технически данни вътре в уреда.

Когато инсталирате уреда се уверете, че захранващият кабел не е защипан или повреден.

Ако захранващият кабел на уреда е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, отдела по обслужване на клиенти или друго квалифицирано лице.

Неправилните инсталирания и ремонти могат да доведат до значителен риск за потребителя.

Ремонти могат да се извършват само от производителя, отдела по обслужване на клиенти или друго квалифицирано лице.

Трябва да се използват само оригинални резервни части, доставени от производителя. Производителят гарантира, че само тези части отговарят на изискванията за безопасност. Не използвайте разклонители, удължители или адаптери.



Опасност от пожар

Преносимите разклонители или захранващи устройства могат да прегреят и да причинят пожар. Никога не оставяйте разклонители или портативни захранващи устройства зад уреда.

Важна информация за употребата на уреда

- Никога не използвайте електрически уреди вътре в уреда (напр. нагреватели, електрически ледогенератори и т.н.). Опасност от експлозия!
- Никога не размразявайте и не почиствайте уреда с пароструйка! Парата може да проникне в електрическите части и да предизвика късо съединение. Опасност от токов удар!
- Не използвайте допълнителни средства за ускоряване на процеса на размразяване, различен от този, препоръчан от производителя. Опасност от експлозия!
- Не използвайте заострени предмети или такива с остри ръбове за отстраняване на скреж или слоеве лед. Възможно е да повредите тръбите на хладилния агент.
- Изтичащият хладилен агент може да причини наранявания на очите или да се запали.
- Не съхранявайте продукти, които съдържат запалими вещества (напр. аерозолни опаковки) или експлозивни вещества в уреда. Опасност от експлозия! Не се качвайте върху уреда или не се облягайте силно върху основата на уреда, чекмеджетата, вратите и т.н.
- За размразяване и почистване извадете щепсела от контакта или изключете предпазителя. Не изваждайте щепсела от контакта, като дърпате захранващия кабел.
- Съхранявайте бутилките с високопроцентен алкохол добре затворени и прави.
- Поддържайте пластмасовите части и уплътнението на вратата чисти, без масло и смазка. В противен случай пластмасовите части и уплътнението на вратата ще започнат да пропускат.
- Никога не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори на уреда.
- Избягвайте продължителното докосване на замразена храна, лед или тръбите на изпарителя и т.н. Има опасност от нискотемпературно изгаряне!
- Никога не поставяйте замразена храна направо от фризера в устата си. Има опасност от нискотемпературно изгаряне!

■ Избягвайте излагането на деца и уязвими хора на опасност:

Изложени на риск са деца, хора с ограничени физически, умствени или сетивни способности, както и хора, които нямат достатъчно знания за безопасното функциониране на уреда. Уверете се, че децата и уязвимите хора са разбрали опасностите. Лице, отговорно за безопасността им, трябва да контролира или инструктира децата и уязвимите хора, които използват уреда. Уредът може да бъде използван само от деца на 8 и повече години. Наблюдавайте децата, когато уредът се почиства или се извършва поддръжката му. Никога не позволявайте на деца да играят с уреда.

- Не съхранявайте напитки в бутилки или кенове (особено газирани напитки) в отделението на фризера. Бутилките и кеновете могат да се пръснат!

Деца в домакинството

- Пазете децата настрана от опаковката и частите. асност от задушаване от сгънатите картонени опаковки и пластмасовото фолио!
- Не позволявайте на деца да играят с уреда!
- Ако уредът има заключване: пазете ключа извън обсега на деца!

Общи разпоредби

Уредът е подходящ

- за замразяване на хранителни продукти,
- за правене на лед.

Този уред е предназначен само за домашна употреба и домашна среда.

Хладилният контур е проверен за течове. Този продукт отговаря на съответните правила за безопасност за електрически уреди и е снабден с шумозаглушител. Този уред е предназначен за употреба на до 2000 метра максимална надморска височина.

Информация относно изхвърлянето

Изхвърляне на опаковката

Опаковката предпазва уреда от повреда по време на транспортирането. Всички използвани материали са безопасни за околната среда и могат да се рециклират. Моля, помогнете ни, като унищожите опаковката по начин, безопасен за околната среда.

Обърнете се към вашия търговец или се информирайте от местните власти относно текущите начини за изхвърляне.

Изхвърляне на стар уред

Старите уреди не са безполезна боклуци! Ценни суровини могат да бъдат отново използвани чрез рециклиране на стари уреди.



Този уред е обозначен в съответствие с Европейска Директива 2012/19/ЕС относно използваните електрически и електронни уреди (отпадъци от електрическо и електронно оборудване – ОЕЕО). Директивата определя рамката за връщане и рециклиране на използвани уреди, която е приложима в ЕС.

Предупреждение

Ненужни уреди

1. Издърпайте щепсела от контакта.
2. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете с щепсела.
3. Не изваждайте чекмеджетата и резервоарите: така децата няма да могат да влязат вътре!
4. Не позволявайте на деца да играят с уреда, след като той е излязъл от употреба. Опасност от задушаване!

Хладилниците съдържат хладилен агент и газове в изолацията.

Хладилният агент и газовете трябва да се изхвърлят професионално.

Преди правилното изхвърляне се уверете, че тръбите на хладилния контур не са повредени.

Съдържание на доставката

След като разопаковате всички части, проверете дали няма повредени при транспортирането.

Ако имате оплаквания, свържете се с търговеца, от когото сте закупили уреда или с нашия отдел по обслужване на клиенти.

В доставката са включени следните части:

- Свободно стоящ уред
- Вътрешни аксесоари (в зависимост от модела)
- Торбичка с материали за монтаж
- Инструкции за работа
- Ръководство за монтаж
- Книжка за обслужване на клиенти
- Гаранционна карта
- Информация относно потреблението на енергия и шумовете

Място за инсталиране на уреда

Уредът трябва да се монтира в сухо, добре вентилирано помещение. Мястото на инсталиране на уреда не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и да не бъде до източници на топлина, като готварски печки, радиатори и т. н. Ако няма как да се избегне инсталирането до източник на топлина, използвайте подходяща изолираща плоча или спазвайте следните минимални разстояния до източника на топлина:

- 3 см до електрически или газови готварски печки.
- 30 см до печка на нафта или въглища.

Подът на мястото за монтаж не трябва да се огъва; ако е необходимо, подсилете го. Ако подът е неравен, компенсирате с подпори.

Разстояние от стената

Фиг. 3

Не е необходимо празно място между уреда и страничната стена. Контейнерите и рафтовете са напълно разтегателни.

Обръщане на вратата

(ако е необходимо)

Ако е необходимо, препоръчваме ви да смените пантите на вратата от нашия отдел по обслужване на клиенти. Можете да разберете колко би струвала смяна на пантите на вратата от отдела по обслужване на клиенти.



Предупреждение

Докато сменяте пантите на вратите, уверете се, че уредът не е включен към захранването. Предварително извадете щепсела от мрежата. За да предотвратите повреда на гърба на уреда, поставете подходящи подложки под него. Поставете внимателно уреда на гърба му.

Забележка

Ако уредът е поставен на гърба си, уверете се, че разделителят за стена не е поставен.

Температура на околната среда и вентилация

Температура на околната среда

Уредът е проектиран за специфичен климатичен клас. В зависимост от климатичния клас, уредът може да се използва при дадената по-долу температура.

Климатичният клас е посочен на табелката с техническите данни. Фиг. 11

Климатичен клас	Разрешена температура в помещението
SN	+10 °C до 32 °C
N	+16 °C до 32 °C
ST	+16 °C до 38 °C
T	+16 °C до 43 °C

Забележка

Уредът функционира напълно нормално в рамките на разрешената стайна температура за посочения климатичен клас. Ако уред от климатичен клас SN работи при по-ниска стайна температура, той няма да се повреди при температура до +5 °C.

Вентилация

Фиг. 4

Въздухът при задния панел на уреда се нагрява. Не трябва да има препятствия за отвеждането на нагретия въздух.

В противен случай хладилникът трябва да работи по-интензивно. Това повишава консумацията на енергия. Поради това: никога не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори!

Свързване на уреда

След инсталирането на уреда изчакайте най-малко 1 час, преди да го включите.

По време на транспортирането маслото от компресора може да е протекло в охладителната система. Преди включването на уреда за пръв път почистете вътрешността му (вижте глава „Почистване на уреда“).

Свързване към електрическата мрежа

Контактът трябва да бъде близо до уреда и да е свободно достъпен след инсталирането на уреда.



Предупреждение

Опасност от токов удар!

Ако дължината на захранващия кабел е недостатъчна, никога не използвайте разклонители или удължители. Вместо това се свържете с отдела по обслужване на клиенти за алтернативи.

Уредът има клас на защита I. Свържете уреда към 220–240 V/50 Hz променлив ток чрез правилно инсталиран контакт със заземяващ проводник. Контактът трябва да бъде защитен с предпазител 10 A до 16 A.

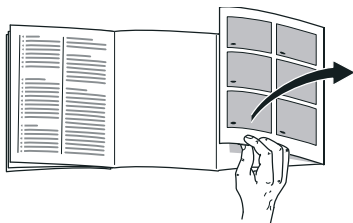
За уреди, работещи в страни извън Европа, проверете дали посоченият тип напрежение и ток съответстват на стойностите на вашето електрозахранване. Тази информация можете да намерите на табелката с техническите данни, Фиг. 11.



Предупреждение

Никога не свързвайте уреда към контакти на електронни устройства за пестене на енергия. Нашите уреди могат да се използват с мрежови и синусоидални инвертори. Мрежовите инвертори се използват за фотоволтаични системи, които са свързани директно към националната електрическа мрежа. Синусоидалните инвертори трябва да се използват за изолирани уреди (напр. на кораби или планински хижи), които не са свързани директно към електрическата мрежа.

Запознаване с вашия уред



Моля, разгънете илюстрираната последна страница.

Тези инструкции за работа се отнасят за няколко модела. Характеристиките на моделите може да се различават. Диаграмите може да се различават. Фиг. **1**

* Не за всички модели.

- 1–4 Елементи за управление
- 5 Системи NoFrost
- 6* Капак на отделението на фризера
- 7 Стъклена поставка
- 8* Ледогенератор/контейнер за ледени кубчета
- 9 Контейнер за замразени храни (малък)
- 10 Контейнер за замразени храни (голям)
- 11 Крачета с регулируема височина
- 12 Вентилация на вратата

Елементи за управление

Фиг. **2**

- 1 **Бутон за вкл./изкл.**
Служи за включване и изключване на целия уред.
- 2 **Дисплей за температура**
Показва зададената температура в отделението на фризера.
- 3 **Дисплей за Суперзамразяване**
Свети, когато е включено супер замразяване.
- 4 **Бутон за избор на температура**
С този бутон се задава необходимата температура..

Включване на уреда

Фиг. **2**

Включете уреда с бутона за вкл./изкл. 1.

Чува се предупредителен сигнал. Дисплеят за температура 2 мига. Натиснете бутона за настройка на температурата 4. Предупредителният сигнал се изключва.

Когато отделението на фризера достигне зададената температура, индикаторът за температура 2 светва.

Препоръчваме фабрична настройка -18 °C във фризерната част.

Съвети за работа

- След като уредът е включен, могат да бъдат необходими няколко часа до достигане на зададената температура. Не поставяйте никакви хранителни продукти в уреда предварително.
- Напълно автоматичната система NoFrost гарантира, че в отделението на фризера няма да се образува лед. Не се налага размразяване.
- Страните на корпуса понякога се нагриват леко. Това предотвратява образуването на конденз в зоната на уплътнението на вратата.
- Ако вратата на отделението на фризера не може да бъде отворена веднага след като е била затворена, изчакайте, докато полученото ниско налягане се изравни.

Настройка на температурата

Фиг. 2

Фризер

Температурата може да бъде зададена в диапазон от -16°C до -26°C.

Задръжте натиснат бутона за настройка на температурата 4, докато зададете желаната температура в отделението на фризера.

Последно избраната стойност се запазва. На температурния дисплей 2 е посочена зададената температура.

Функции на алармата

Фиг. 2

Аларма на вратата

Предупредителният сигнал се включва, ако вратата на уреда бъде оставена отворена за известно време. Затворете вратата, за да изключите предупредителния сигнал.

Аларма за размразяване

Алармата за температурата се включва, ако отделението на фризера е твърде топло и има опасност от размразяване на замразените хранителни продукти.

Температурен дисплей, Фиг. 2/2 е мига.

Алармата може да се включи, даже ако не съществува опасност за замразените хранителни продукти:

- когато уредът е включен,
- когато в уреда са поставени големи количества пресни хранителни продукти,
- ако вратата на отделението на фризера е отворена твърде дълго.

Забележка

Не замразявайте отново размразяващи се или размразени хранителни продукти. Само готови ястия (варени или пържени) могат да бъдат повторно замразени.

Не съхранявайте замразените продукти по-дълго от макс. период на съхранение.

Изключване на алармата

Фиг. 2

Натиснете бутона за аларма 4, за да изключите предупредителния сигнал.

Полезен обем

Информацията за полезния обем е дадена вътре в уреда на табелката с технически данни. Фиг. 11

Пълно използване на обема на фризера

Във фризера може да се постави максимално количество храна, когато се отстранят всички допълнителни приспособления. Храната може да бъде подредена директно на рафтовете и в долната част на фризерното отделение.

Изваждане на вътрешните детайли

- Издърпайте напълно контейнера за замразени хранителни продукти, повдигнете го отпред и го извадете. Фиг. 5
- Ако уредът има ледогенератор, последният може да бъде изваден. Фиг. 6
- Капак на отделениято на фризера Фиг. 7
 1. Отворете капака на отделениято на фризера наполовина,
 2. отделете държача от едната страна на уреда,
 3. издърпайте капака на отделениято за фризера и го извадете от държача,
 4. отделете държача от другата страна на уреда.

Отделение на фризера

Използване на отделениято на фризера

- За съхраняване на дълбоко замразени хранителни продукти.
- За приготвяне на кубчета лед.
- За замразяване на хранителни продукти.

Забележка

Уверете се, че вратата на отделениято на фризера е правилно затворена. Ако вратата е отворена, замразените хранителни продукти може да се размразят. Отделението на фризера ще се покрие с дебел лед. Освен това: загуба на енергия поради голямата консумация на ток!

Капацитет за замразяване

Информация за капацитета на замразяване може да се открие на табелката с технически данни. Фиг. 11

Необходими условия за капацитета за замразяване

- Включете бързото замразяване 24 часа преди да поставите пресни продукти в отделениято (вижте глава „Бързо замразяване“).
- Храната може да бъде подредена директно на рафтовете и в долната част на фризерното отделение.

Забележка

Не покривайте вентилационните отвори на задния панел със замразена храна.

- За замразяване на големи количества храна, за предпочитане е най-горното отделение, където храната замръзва особено бързо и внимателно.
- Ако горното отделение не е достатъчно, съхранете останалото количество хранителни продукти в отделението отдолу.

Замразяване и съхраняване на хранителни продукти

Купуване на замразени хранителни продукти

- Опаковката не трябва да е повредена.
- Използвайте до датата на годност.
- Температурата във фризера на супермаркета трябва да бъде -18 C или по-ниска.
- Ако е възможно, транспортирайте дълбоко замразените храни в термоизолирана чанта и ги поставяйте бързо в отделението на фризера.

При зареждане на продуктите обърнете внимание на следното

- За предпочитане замразявайте големи количества храна в горното отделение, където те замръзват особено бързо и следователно при щадящи условия.
- Не покривайте вентилационните отвори на задния панел със замразена храна. Поставяйте хранителните продукти върху цялата площ на отделенията или в контейнерите за замразени хранителни продукти.

Забележка

Хранителните продукти, които вече са замразени, не трябва да влизат в контакт с хранителни продукти, които предстои да бъдат замразени. Ако е необходимо, преместете замразените хранителни продукти в контейнера за замразени хранителни продукти.

- За да осигурите циркулация на въздуха в уреда, пъхнете контейнера със замразена храна докрай.

Замразяване на по-малки количества храна

Как замразявате по-малки количества храна, така че те да се замразят изключително бързо, можете да намерите в раздел „Автоматично супер замразяване“.

Замразяване на пресни хранителни продукти

Замразявайте само пресни и неповредени хранителни продукти. За да се запази възможно най-добрата хранителна стойност, вкус и цвят на зеленчуците, те трябва да се бланшират преди замразяване.

Патладжаните, чушките, тиквичките и аспергите не изискват бланширане. Литература относно замразяването и бланширането може да намерите в книжарниците.

Забележка

Пазете отделно хранителните продукти, които трябва да бъдат замразени, от вече замразени хранителни продукти.

- Следните хранителни продукти са подходящи за замразяване:
Торти и сладкиши, риба и морски дарове, месо, дивеч, птици, зеленчуци, плодове, подправки, яйца без черупки, млечни продукти като сирене, масло и извара, готови ястия и остатъци от супи, яхнии, варено месо и риба, ястия от картофи, суфле и десерти.
- Следните хранителни продукти не са подходящи за замразяване:
Видове зеленчуци, които обикновено се консумират сурови, например маруля или червено зеле, яйца с черупки, грозде, цели ябълки, праскови и круши, твърдо сварени яйца, кисело мляко, подквасено мляко, заквасена сметана, прясна сметана и майонеза.

Опаковане на хранителни продукти за замразяване

За да предпазите хранителните продукти от загуба на аромати или изсъхване, поставете ги в херметични съдове.

1. Поставете хранителните продукти в опаковката.
2. Отстранете въздуха.
3. Херметизирайте опаковката.
4. Поставете върху опаковката етикет със съдържанието и датата на замразяване.

Подходящи опаковки:

Опаковъчна обвивка, тръбно фолио от полиетилен, алуминиево фолио, контейнери за фризер.

Тези продукти се предлагат от специализирани търговски обекти.

Неподходящи опаковки:

Хартия за опаковане, хартия, устойчива на мазнини, целофан, торби за отпадъци и използвани торби за пазаруване.

За херметизиране на опакованите хранителни продукти може да се използват:

Гумени ленти, пластмасови щипки, шнур, устойчива на студ лепяща лента и т.н. Торбите и тръбното фолио от полиетилен (PE) могат да се херметизират с устройство с термозалепващо фолио.

Срок на годност на замразените храни

Продължителността на съхранение зависи от вида на хранителните продукти.

При температура -18 °C:

- Риба, колбаси, готови ястия и торти и сладкиши: до 6 месеца
- Сирене, птици и месо: до 8 месеца
- Зеленчуци и плодове: до 12 месеца

Суперзамразяване

Хранителните продукти трябва да бъдат замразени възможно най-бързо, за да се запазят витамините, хранителната стойност, външния вид и аромат.

Уредът работи постоянно, когато е включено супер замразяването. Температурите във фризерното отделение са много по-ниски, отколкото при нормална работа.

Включване на суперзамразяването

В зависимост от количествата храна, която ще бъде замразена, можете да използвате супер замразяване по различни начини.

Забележка

Когато е включено автоматичното суперзамразяване, работният шум може да се увеличи и „super“ дисплей свети, Фиг. 2/3.

Автоматично суперзамразяване

По-малките количества храна се замразяват изключително бързо, ако ги замразите, както следва:

- във втория контейнер за замразени хранителни продукти от долу нагоре,
- започвайки отвън отъясно
- на голяма площ

Автоматичното супер замразяване се включва автоматично, когато във фризера се поставят топли хранителни продукти.

Ръчно суперзамразяване

За предпочитане замразявайте големи количества храна в горното отделение. Тук храната замръзва особено бързо, но при щадящи условия.

Няколко часа преди да поставите пресни хранителни продукти във фризерното отделение, включете супер замразяването, за да предотвратите нежелано повишаване на температурата.

Ако трябва да се използва максималния капацитет на замразяване, суперзамразяването трябва да бъде включено 24 часа преди поставянето на свежи продукти в отделението на фризера.

Продължете да натискате бутона за настройка на температурата 4, докато 3 супер дисплей светне.

Изключване на суперзамразяването

Фиг. 2

Продължете да натискате бутона за настройка на температурата 4, докато се покаже желаната температура.

3 супер дисплей изгасва

След приключване на автоматичното суперзамразяване, уредът автоматично превключва към нормален режим на работа.

- С автоматичното супер замразяване: Веднага след като по-малките количества храна замръзнат.
- С ръчно супер замразяване: След прибл. 2½ дни.

Размразяване на замразени хранителни продукти

В зависимост от типа и приложението, изберете една от следните опции:

- на стайна температура
- в хладилника
- в електрическа фурна, с/без горещ въздух с помощта на вентилатор
- в микровълновата печка



Внимание

Не размразявайте отново размразяващи се или размразени хранителни продукти. Само готови ястия (варени или пържени) могат да бъдат повторно замразени.

Не съхранявайте замразените продукти по-дълго от макс. период на съхранение.

Вътрешни детайли

(не за всички модели)

контейнер за замразени храни (голям)

Фиг. 1/10

За съхранение на големи замразени хранителни продукти, напр. пуйка, патица и гъска.

Ледогенератор

Фиг. 8

Използвайте само питейна вода за приготвяне на кубчетата лед.

1. Извадете контейнера за вода и го напълнете с питейна вода до отметката.

Забележка

Ако е добавена твърде много питейна вода, функционирането на ледогенератора може да бъде влошено. Кубчетата лед не могат да бъдат извадени поотделно от формата. Била е добавена твърде много вода, която се е изсипала и в контейнера, предизвиквайки замръзването на кубчетата лед едно към друго.

2. Налейте питейна вода в отвора за пълнене.
3. Поставете обратно на мястото му контейнера за вода.
4. Когато кубчетата лед замръзват, натиснете лоста надолу и освободете. Кубчетата лед се освобождават от формата и падат в контейнера за съхранение.

5. Издърпайте контейнера за съхранение и извадете кубчетата лед.

Календар на фризера

За да предотвратите влошаването на качеството на замразените хранителни продукти, не превишавайте продължителността на съхранение. Периодът на съхранение зависи от типа на продукта.

Цифрите до символите показват разрешения период на съхранение на продуктите в месеци. Ако храната е закупена в замразено състояние от магазин, спазвайте датата на производство или срока за консумация.

Охладителите с лед

Охладителите с лед могат да бъдат извадени, за да се охлади временно храната, например в хладилна чанта.

В случай на прекъсване на захранването или неизправност могат да се използват охладителите с лед за забавяне на процеса на размразяване.

Форма за кубчета лед

Фиг. 9

1. Напълнете до $\frac{3}{4}$ от формата за кубчета лед с питейна вода и я поставете в отделението на фризера.
2. Ако формата за лед залепне към отделението на фризера, освободете я само с тъп предмет (дръжка на лъжица).
3. За да освободите кубчетата лед, леко извийте формата или я поставете за кратко под течаща вода.

Изключване и разединяване на уреда

Изключете уреда

Фиг. 2

Натиснете бутона за вкл./изкл. 1. Температурният дисплей 2 изгасва, хладилният блок се изключва. .

Разединяване на уреда

Ако няма да използвате уреда за дълъг период от време:

1. Изключете уреда.
2. Извадете щепсела от контакта или изключете предпазителя.
3. Почистете уреда
4. Оставете вратата на уреда отворена.

Размразяване

Отделение на фризера

Напълно автоматичната система NoFrost гарантира, че в отделението на фризера няма да се образува лед. Вече не се налага размразяване.

Почистване на уреда



Внимание

- Не използвайте абразивни, хлорни или киселинни почистващи продукти или разтворители.
- Не използвайте стържещи или абразивни гъби. Металните повърхности могат да корозират.
- Никога не почиствайте рафтовете и контейнерите в съдомиялната машина. Частите може да се деформират!

Забележка

Прибл. 4 часа преди почистване на уреда, включете супер замразяването, така че храната да се охлади до много ниска температура и следователно да може да се съхранява на стайна температура за по-дълъг период.

Процедирайте както следва:

1. Преди почистване: изключете уреда.
2. Извадете щепсела от контакта или изключете предпазителя.
3. Извадете замразените хранителни продукти и ги съхранете на студено място. Поставете охладители (ако има такива) върху храната.
4. Изчакайте, докато слоят лед се размрази.
5. Почистете уреда с мека кърпа, хладка вода и малко количество pH-неутрално миешо средство. Водата за изплакване не трябва да изтича към осветлението.
6. Избършете уплътнението на вратата само с чиста вода и след това избършете до сухо.
7. След почистването включете отново уреда.
8. Поставете замразените хранителни продукти обратно в уреда.

Вътрешни детайли

Всички подвижни части на уреда могат да бъдат извадени за почистване (вижте глава „Вътрешни части“).

Почистване на ледогенератора

Почиствайте редовно ледогенератора. Това ще предотврати свиването, вкуса на застояло и слепването на кубчетата лед, приготвени преди много време.

1. Извадете ледогенератора. Фиг. 6
2. Извадете и изпразнете контейнера за съхранение.
3. Махнете капака на ледогенератора.
4. Почистете всички части на ледогенератора с топла вода.
5. Оставете частите да изсъхнат напълно.
6. Сглобете ледогенератора и го поставете на мястото му.

Съвети за пестене на енергия

- Инсталирайте уреда в сухо, добре проветрявано помещение! Уредът не трябва да бъде инсталиран на място, изложено на пряка слънчева светлина, или до източници на топлина (напр. радиатори, готварски печки). Ако е необходимо, използвайте изолираща плоча.
- Не блокирайте вентилационните отвори в уреда.
- Оставете топлите ястия и напитки да изстинат, преди да ги сложите в уреда.
- Размразявайте замразените хранителни продукти в хладилното отделение и използвайте ниската температура на замразените хранителни продукти, за да охладите поставените за съхранение хранителни продукти.
- Отваряйте уреда за колкото е възможно по-кратко време.
- Уверете се, че вратата на отделението на фризера винаги е правилно затворена.

- За да избегнете повишена консумация на електроенергия, почиствайте гърба на уреда от време на време.
- Ако са налични:
Поставете стенни разделители, за да се получи посоченият енергиен рейтинг на уреда (вижте „Инструкции за монтаж“).
Намаленото разстояние до стената няма да се отрази на функционирането на уреда. Тогава енергийният рейтинг може леко да се увеличи.
- Подреждането на вътрешните детайли не се отразява на енергийния рейтинг на уреда.

Работни шумове

Почти нормални шумове

Забележка

Когато е включено супер замразяването, работният шум може да се увеличи.

Бучене

Двигателите работят (напр. хладилни агрегати, вентилатор).

Бълбукане, бръмчене или гъргорене

По тръбите тече хладилен агент.

Щракане

Моторът, превключвателите или електромагнитните клапани се включват/изключват.

Пукане

Извършва се автоматично размразяване.

Предотвратяване на шумове

Уредът не е нивелиран

Моля, нивелирайте уреда със спиртен нивелир. Използвайте крачетата с регулируема височина или поставете нещо под хладилника..

Уредът не е свободно стоящ

Моля, отдръпнете уреда от съседни предмети или уреди.

Клатещи се или заседнали контейнери или зони за съхранение

Моля, проверете подвижните части и ги поставете отново правилно, ако е необходимо.

Бутилките или съдовете се допират една в друга

Преместете бутилките или съдовете леко далеч един от друг.

Самостоятелно отстраняване на малки неизправности

Преди да се обадите на отдела по обслужване на клиенти:

Проверете дали не можете сами да отстраните неизправността на основата на дадената по-долу информация.

Отделът по обслужване на клиентите ще Ви таксува за съвет – дори ако уредът все още е под гаранция!

Неизправност	Възможна причина	Действие за отстраняване
Температурата се различава съществено от зададената стойност.		В някои случаи е достатъчно изключването на уреда за 5 минути. Ако температурата е твърде висока, изчакайте няколко часа и проверете дали температурата не е достигнала зададената стойност. Ако температурата е твърде ниска, проверете я отново на следващия ден.
Дисплеите не светят.	Прекъсване на захранването; изключен предпазител; щепселът не е поставен правилно.	Включете щепсела. Проверете дали има захранване, проверете предпазителите.
Прозвучава предупредителен сигнал. Температурният дисплей мига. Фиг. 2/2	Повреда - фризерната част е твърде топла! Замразената храна е изложена на риск.	натиснете бутона за настройка на температурата, За да изключите предупредителния сигнал. Фиг. 2/4
	Уредът е отворен.	Затворете уреда.
	Вентилационните отвори са покрити.	Уверете се, че има достатъчна вентилация.
	Твърде много хранителни продукти са поставени във фризера наведнъж.	Не превишавайте максималния капацитет на замразяване.
		Когато грешката е отстранена, алармата температурният дисплей спира да мига.

Неизправност	Възможна причина	Действие за отстраняване
Вратата на отделението на фризера е била отворена продължително време; зададената температура вече не се достига.	Изпарителят (източник на охлаждане) в системата NoFrost е покрит с дебел лед и вече не може да бъде напълно размразен автоматично.	За да размразите изпарителя, отстранете замразените хранителни продукти заедно с чекмеджетата, изолирайте ги добре и ги съхранете на хладно място. Изключете уреда и го отдалечете от стената. Оставете вратата на уреда отворена. След приблизително 20 мин. в тавата на изпарителя, разположена от задната страна на уреда, започва да изтича кондензат. Фиг. 10 За да не прелее тавата на изпарителя в този случай, попивайте кондензата с гъба. Изпарителят е размразен, когато в тавата на изпарителя спре да изтича вода. Почистете вътрешността. Включете отново уреда.
Уредът не охлажда, индикаторът на температурата и осветлението светят.	Включен е демонстрационен режим.	Стартирайте самопроверка на уреда (вижте глава „Самопроверка на уреда“). Когато програмата свърши, уредът превключва в нормален режим на работа.
Автоматичното супер замразяване не се включва.		Уредът определя самостоятелно дали е необходимо автоматично супер замразяване и го включва или изключва автоматично.

Самопроверка на уреда

Вашият уред има програма за автоматична самопроверка, която показва източниците на грешки, които могат да бъдат отстранени само от специалисти от отдела по обслужване на клиенти.

Стартиране на самопроверката на уреда

1. Изключете уреда и изчакайте 5 минути.
2. Включете уреда и задръжте бутона селекция, Фиг. " 2/4, ъз 3 – 5 секунди в рамките на първите 10 секунди, докато на температурния дисплей светне -26 °C. Програмата за самотест стартира, когато температурните дисплеи светнат.

Когато след кратко време уредът покаже зададената температура преди самотеста, всичко е наред. Ако супердисплеят мига за 10 секунди, възникнала е грешка. Информирайте отдела за обслужване на клиенти.

Край на самопроверката на уреда

Когато програмата приключи, уредът превключва към нормална работа.

Отдел по обслужване на клиенти, продукт/продуктов номер и технически данни

Отдел за обслужване на клиенти

Ако имате някакви въпроси, не можете сами да отстраните неизправността на уреда и да го уредите, трябва да бъдете свържени с отдела за обслужване на клиенти.

Можете да разрешите много проблеми сами, като се консултирате с информацията за отстраняване на неизправности в тези инструкции или на нашия уеб сайт. Ако това не е случаят, свържете се с нашия отдел по обслужване на клиенти.

Винаги ще намерим подходящо решение, като опитаме да избегнем ненужни посещения от техник от отдела за обслужване на клиенти.

При всички гаранционни претенции ще се уверим, че вашият уред се поправя от обучени техници от отдела за обслужване на клиенти, които използват оригинални резервни части, включително и след изтичане на гаранцията на производителя.

От съображения за сигурност ремонти на уреда трябва да се извършват само от обучен специализиран персонал. Гаранцията отпада, ако неупълномощени от нас лица са извършвали ремонти и манипулации или ако нашите уреди са били оборудвани с резервни, допълнителни или помощни части, които не са оригинални и следователно са довели до дефект.

Оригиналните резервни части съгласно съответната Директива относно екодизайна могат да бъдат получени от отдела за обслужване на клиенти за период от най-малко 10 години от датата, на която вашият уред е пуснат на пазара в рамките на Европейското икономическо пространство.

Забележка

Съгласно условията на гаранцията на производителя, която е приложима за местоположението, използването на обслужване на клиенти е безплатно. Минималната продължителност на гаранцията (гаранция на производителя за частни потребители) в Европейското икономическо пространство е 2 години (с изключение на Дания и Швеция, където е 1 година) според гаранционните условия, приложими за местоположението. Условията за гаранция не засягат други ваши права или претенции според местното законодателство.

Подробна информация за гаранционния срок и условията на гаранция във вашата страна можете да намерите от отдела по обслужване на клиенти, вашия търговец или нашия уебсайт.

Когато се свържете със следпродажбеното обслужване, ще трябва да посочите номер на продукта (Е номер) и производствен номер (FD номер) на вашия уред.

Данните за контакт на отдела за обслужване на клиенти ще намерите в приложения указател на отделите за обслужване на клиенти или на нашия уеб сайт.

Продуктов номер (Е no.) и производствен номер (FD no.)

Продуктовият номер (Е no.) и производственият номер (FD no.) могат да бъдат намерени на табелката с техническите данни на уреда. Фиг. 11

Запишете данните на вашия уред и телефонния номер на отдела по обслужване на клиенти, за да ги намерите отново бързо.

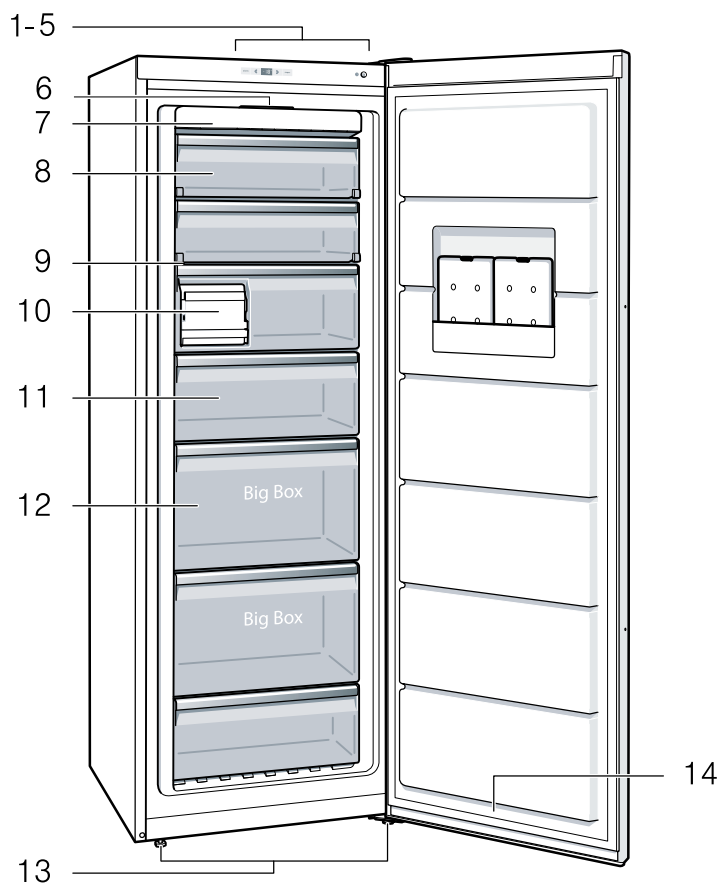
Технически данни

Нетният обем на хладилния агент, и допълнителни технически спецификации могат да бъдат намерени на табелката с техническите данни. Фиг. 11

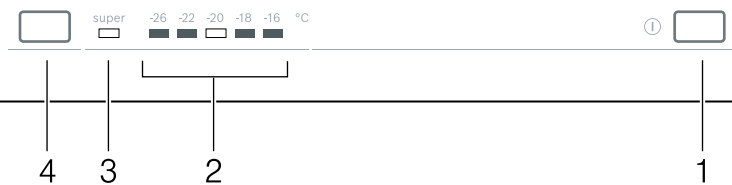
Повече информация за вашия модел можете да намерите онлайн на <https://www.bsh-group.com/energylabel> (важи само за страни от Европейското икономическо пространство). Този уеб адрес е свързан с официалната база данни за продукти на ЕС EPREL. Към момента на печат уеб адресът все още не беше публикуван. След това, моля, следвайте инструкциите за търсене на модели. Идентификаторът на модела се състои от знаците преди наклонената черта в номера на продукта (Е номер) на табелката с техническите данни. Друг вариант да намерите идентификатора на модела е на първия ред на енергийния етикет на ЕС.

Поръчка за ремонт и съвет в случай на повреди

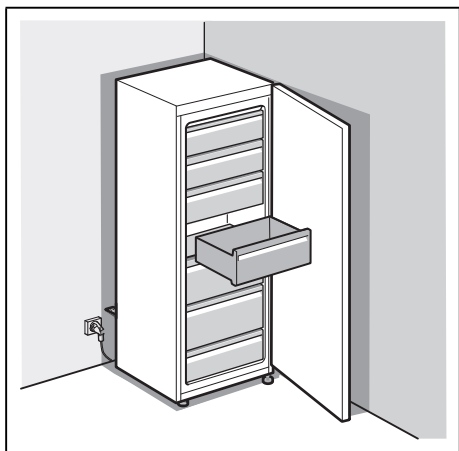
Информацията за контакт за всички страни може да бъде намерена в приложения списък с отделите за обслужване на клиенти.



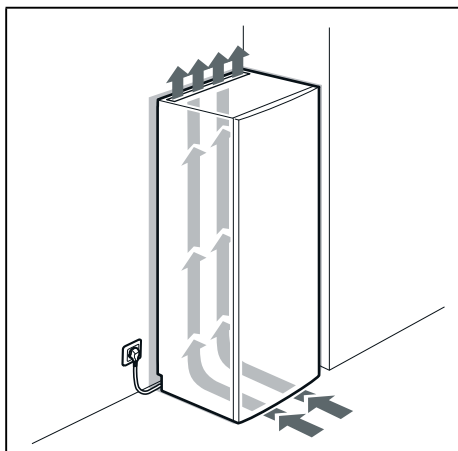
1



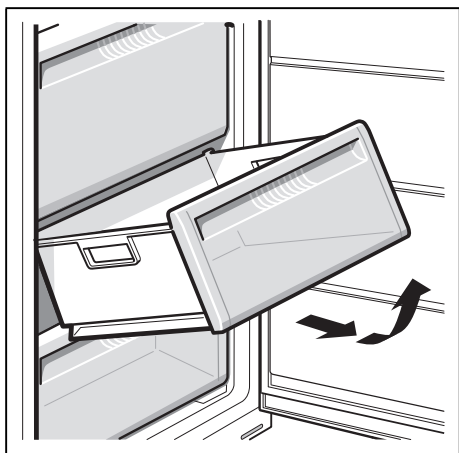
2



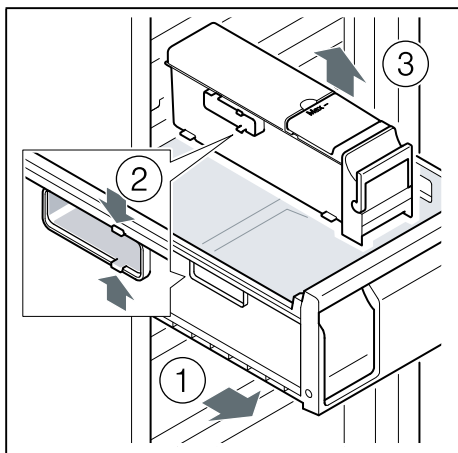
3



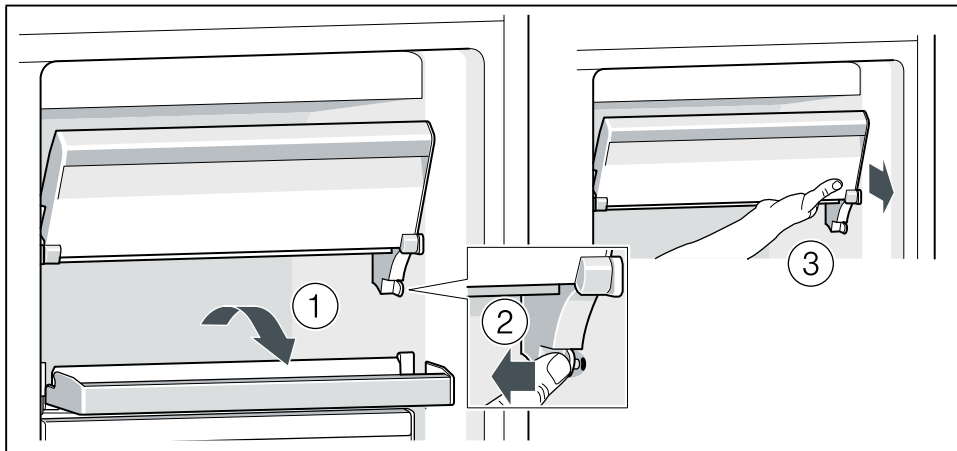
4



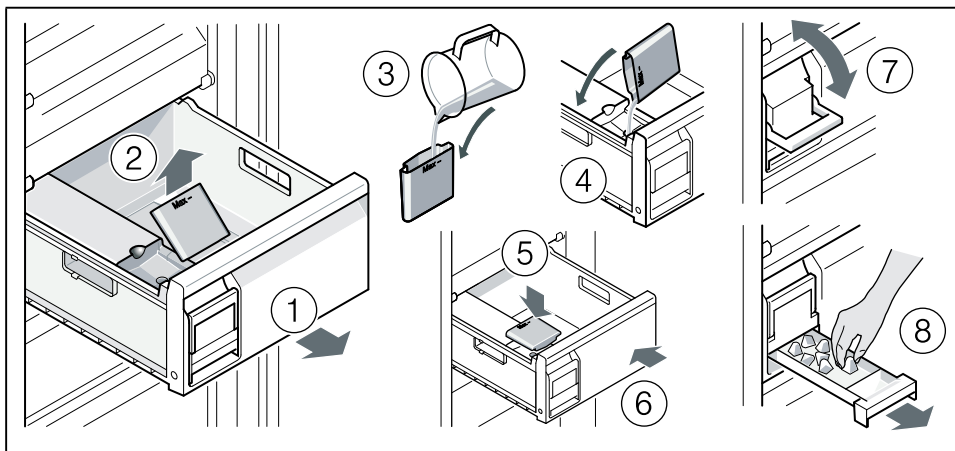
5



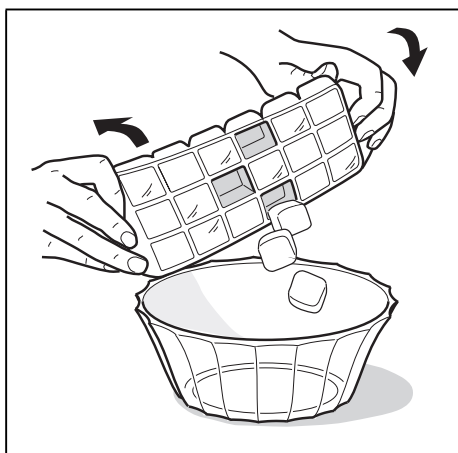
6



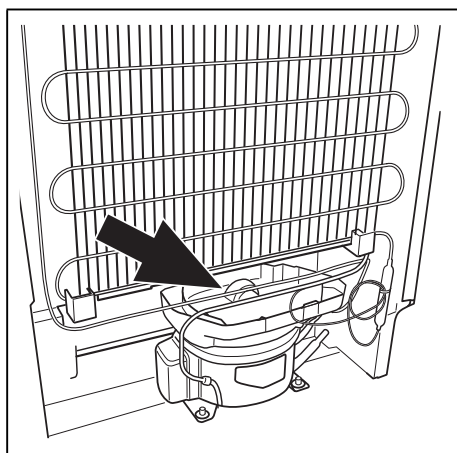
7



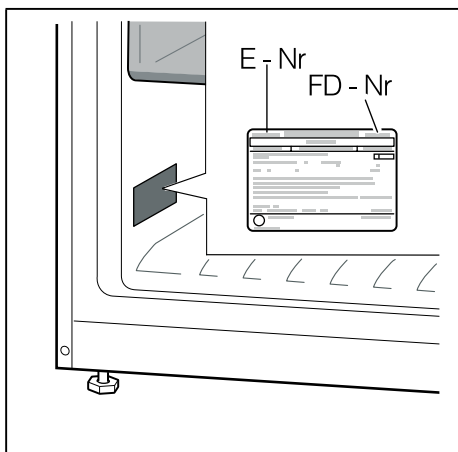
8



9



10



11



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Bosch Home Appliance Group

P.O. Box 83 01 01

D-81701 Munich

Germany

www.bosch-home.com



9001884766 (030719)

bg